Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 900/2007 AL COMISIEI

din 27 iulie 2007

privind invitația permanentă de participare la licitație până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008, în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb

(JO L 196, 28.7.2007, p. 26)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (CE) nr. 1298/2007 al Comisiei din 6 noiembrie 2007	L 289	3	7.11.2007

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 900/2007 AL COMISIEI

din 27 iulie 2007

privind invitația permanentă de participare la licitație până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008, în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ([1]), în special articolul 23 alineatul (4) și articolul 40 alineatul (1) litera (g),

întrucât:

(1) Luând în considerare situația pieței zahărului în cadrul Comunității și a pieței mondiale a zahărului, ar trebui lansată, până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008, o invitație permanentă de participare la licitație pentru exportul de zahăr alb care, ținând seama de posibilele fluctuații ale prețurilor la nivel mondial, deschide posibilitatea stabilirii restituirilor la export.

(2) Este necesar să se aplice normele generale ale procedurii de licitație pentru stabilirea restituirilor la exportul de zahăr, prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

(3) Pentru a evita orice abuz în ceea ce privește reimportul sau reintroducerea în Comunitate a produselor din sectorul zahărului care au beneficiat de restituiri la export, nu ar trebui stabilită nicio restituire la export pentru țările din Balcanii Occidentali.

(4) În conformitate cu articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, restituirile la export pot fi stabilite pentru a acoperi decalajul concurențial dintre exporturile comunitare și exporturile țărilor terțe. Exporturile comunitare către anumite destinații apropiate și către țări terțe care aplică produselor comunitare un tratament preferențial la import se află în prezent într-o poziție concurențială extrem de favorabilă. Prin urmare, restituirile la exporturile către destinațiile respective trebuie eliminate.

(5) Luând în considerare specificitatea operațiunii, este necesar să se adopte dispoziții corespunzătoare referitoare la licențele de export eliberate în conformitate cu licitația permanentă, în special în ceea ce privește termenul de eliberare a licențelor, durata lor de valabilitate, valoarea garanției, precum și cantitatea pentru care se îndeplinește obligația de export care decurge din licență. Cu toate acestea, se aplică în continuare dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole ([2]), precum și dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 120/89 al Comisiei din 19 ianuarie 1989 de stabilire a normelor comune de aplicare a prelevărilor și impunerilor la export la produsele agricole ([3]).

([1]) JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 247/2007 al Comisiei (JO L 69, 9.3.2007, p. 3).
([2]) JO L 152, 24.6.2000, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 (JO L 365, 21.12.2006, p. 52).
([3]) JO L 16, 20.1.1989, p. 19. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1847/2006 (JO L 355, 15.12.2006, p. 21).

▼B

(6) Dispozițiile prezentului regulament înlocuiesc, în ceea ce privește licitațiile parțiale începând cu luna august 2007, dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 958/2006 al Comisiei din 28 iunie 2006 privind invitația permanentă de participare la licitație în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb pentru anul de comercializare 2006/2007 ([1]). Prin urmare, din motive de transparență și claritate juridică, regulamentul în cauză ar trebui abrogat cu efect de la 1 august 2007.

(7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

▼M1

(1) Se procedează la o licitație permanentă în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb încadrat la codul NC 1701 99 10 către toate destinațiile, exceptând:

(a) țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Liechtenstein, Albania, Croația, Bosnia și Herțegovina, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Serbia ([2]) și Muntenegru;

(b) teritorii ale statelor membre ale Uniunii Europene care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Comunele Livigno și Campione d'Italia, insula Helgoland, Groenlanda, Insulele Feroe și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.

În perioada de valabilitate a acestei licitații permanente menționate în primul paragraf se va proceda la licitații parțiale.

▼B

(2) Licitația permanentă este deschisă până la 25 septembrie 2008.

Articolul 2

(1) Anunțul de participare la licitație se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Pe această bază, statele membre stabilesc un anunț de participare la licitație pe care pot să-l publice sau să impună publicarea acestuia în altă parte.

(2) Anunțul de participare la licitație indică, în special, condițiile invitației de participare la licitație.

(3) Anunțul de participare la licitație se poate modifica pe parcursul licitației permanente. Se modifică atunci când, pe parcursul licitației permanente, intervine o modificare a condițiilor de licitație.

Articolul 3

(1) Termenul de prezentare a ofertelor pentru prima licitație parțială:

(a) începe la 1 august 2007;

(b) expiră la 9 august 2007, la ora 10.00, ora Bruxelles-ului.

(2) Pentru cea de-a doua și următoarele licitații parțiale, termenul de prezentare a ofertelor:

([1]) JO L 175, 29.6.2006, p. 49. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 203/2007 (JO L 61, 28.2.2007, p. 2).

([2]) Inclusiv Kosovo, sub auspiciile Organizației Națiunilor Unite, în conformitate cu Rezoluția nr. 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

▼B

(a) începe din prima zi lucrătoare de la data expirării termenului pentru licitația parțială precedentă;

(b) expiră la următoarele date, la ora 10.00, ora Bruxelles-ului:

— 30 august 2007,

— 13 și 27 septembrie 2007,

— 11 și 25 octombrie 2007,

— 8 și 22 noiembrie 2007,

— 6 și 20 decembrie 2007,

— 10 și 31 ianuarie 2008,

— 14 și 28 februarie 2008,

— 13 și 27 martie 2008,

— 10 și 24 aprilie 2008,

— 8 și 29 mai 2008,

— 12 și 26 iunie 2008,

— 10 și 24 iulie 2008,

— 7 și 28 august 2008,

— 11 și 25 septembrie 2008.

Articolul 4

(1) Ofertele pentru această procedură de licitație se adresează autorității competente dintr-un stat membru, prin fax sau poștă electronică, cu condiția ca autoritatea respectivă să accepte aceste forme de transmitere.

Autoritățile competente din statul membru pot solicita ca ofertele electronice să fie însoțite de o semnătură electronică avansată, astfel cum este definită în Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]).

(2) O ofertă este valabilă numai în următoarele condiții:

(a) oferta indică:

(i) procedura la care se referă oferta (nr. 1/2007) și invitația parțială;

(ii) numele și adresa ofertantului, precum și numărul de înregistrare pentru TVA;

(iii) cantitatea de zahăr alb care urmează să fie exportată;

(iv) valoarea restituirii la export, pentru 100 kg de zahăr alb, exprimată în euro, cu trei zecimale;

(v) valoarea garanției care trebuie constituită în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) pentru cantitatea de zahăr indicată la punctul (iii), exprimată în moneda statului membru în care se face oferta;

(b) înaintea expirării termenului de prezentare a ofertelor, se aduce dovada că ofertantul a constituit garanția indicată în ofertă;

(c) cantitatea care urmează să fie exportată este de cel puțin 250 tone de zahăr alb;

(d) oferta cuprinde o declarație a ofertantului prin care acesta se angajează, în cazul în care devine ofertant declarat câștigător, să

([1]) JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

▼B

solicite, în termenul stabilit la articolul 11 alineatul (2) al doilea paragraf, licența sau licențele de export pentru cantitățile de zahăr alb care urmează să fie exportate;

(e) oferta cuprinde o declarație a ofertantului conform căreia produsul pentru export este zahăr alb, de o calitate sănătoasă, corespunzătoare și comercială, încadrat la codul NC 1701 99 10;

(f) oferta cuprinde o declarație a ofertantului prin care acesta se angajează, în cazul în care devine ofertant declarat câștigător:

(i) să completeze garanția prin plata sumei menționate la articolul 12 alineatul (3), atunci când nu se îndeplinește obligația de a exporta care decurge din licența de export menționată la articolul 11 alineatul (2);

(ii) să informeze organismul care a eliberat licența de export respectivă, în termen de treizeci de zile de la data de expirare a valabilității licenței, cu privire la cantitatea sau cantitățile pentru care licența de export nu a fost utilizată.

(3) Nu se reține o ofertă care nu este prezentată în conformitate cu alineatele (1) și (2) sau care conține alte condiții decât cele prevăzute pentru prezenta invitație de participare la licitație.

(4) O ofertă prezentată nu se poate retrage.

(5) O ofertă poate conține indicația că poate fi considerată ca prezentată numai în cazul în care una dintre următoarele condiții sau amândouă condițiile sunt îndeplinite:

(a) este necesar să fie luată o decizie referitoare la valoarea maximă a restituirii la export la data expirării termenului de prezentare a ofertelor în cauză;

(b) oferta câștigătoare trebuie să se refere la o parte specificată sau la toată cantitatea oferită.

Articolul 5

(1) Fiecare ofertant constituie o garanție de 11 EUR pentru 100 kg de zahăr alb, care trebuie exportat în conformitate cu prezenta licitație.

Pentru ofertanții declarați câștigători, această garanție constituie, fără a aduce atingere articolului 12 alineatul (3), garanția licenței de export în momentul depunerii cererii menționate la articolul 11 alineatul (2).

(2) Garanția menționată la alineatul (1) se constituie, la alegerea ofertantului, fie în numerar, fie sub forma garanției acordate de o unitate care îndeplinește criteriile stabilite de statul membru în care se face oferta.

(3) Garanția prevăzută la alineatul (1) se eliberează:

(a) în ceea privește ofertanții declarați necâștigători, pentru cantitatea pentru care nu s-a dat curs ofertei;

(b) în ceea ce privește ofertanții declarați câștigători care nu au solicitat licența respectivă de export în termenul prevăzut la articolul 11 alineatul (2) al doilea paragraf, la o rată de 10 EUR pentru 100 kg de zahăr alb;

(c) în ceea ce privește ofertanții declarați câștigători, pentru cantitatea pentru care s-a îndeplinit, în sensul articolului 31 litera (b) și al articolului 32 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, obligația de export care decurge din licența menționată la articolul 11 alineatul (2) din prezentul regulament, în condițiile prevăzute la articolul 35 din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

▼B

În cazul prevăzut la primul paragraf litera (b), partea care se eliberează din garanție se reduce, după caz, cu diferența dintre valoarea maximă a restituirii la export stabilite pentru licitația parțială în cauză și valoarea maximă a restituirii la export stabilite pentru următoarea licitație parțială, atunci când această valoare din urmă este mai mare decât prima.

Cu excepția unui caz de forță majoră, partea din garanție sau garanția care nu se eliberează rămân executate pentru cantitatea de zahăr pentru care nu s-au îndeplinit obligațiile corespunzătoare.

(4) În caz de forță majoră, autoritatea competentă din statul membru respectiv adoptă măsurile referitoare la eliberarea garanției pe care le consideră necesare în împrejurările invocate de partea interesată.

Articolul 6

(1) Ofertele sunt examinate de autoritatea competentă în cauză, în mod confidențial. Persoanele admise la examinare sunt obligate să păstreze secretul cu privire la aceasta.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre ofertele prezentate în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, în cazul în care acestea sunt eligibile, fără a menționa numele ofertanților; ofertele trebuie să ajungă la Comisie într-o oră și jumătate de la expirarea termenului de depunere săptămânală a ofertelor, astfel cum este prevăzut în invitația de participare la licitație.

În cazul în care nu s-au prezentat oferte, statele membre informează Comisia cu privire la aceasta în același termen.

Articolul 7

(1) După examinarea ofertelor primite, se poate fixa o cantitate maximă prin licitație parțială.

(2) Se poate lua decizia de a nu se face nicio adjudecare la o anumită licitație parțială.

Articolul 8

(1) În cazul în care Comisia decide să se facă o adjudecare la o licitație parțială, aceasta stabilește, în conformitate cu procedura menționată la articolul 39 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, valoarea maximă a restituirii la export. Această valoare se stabilește ținând seama de situația actuală și de evoluția previzibilă a pieței comunitare și mondiale a zahărului.

(2) Fără a aduce atingere aplicării articolului 9, adjudecarea se atribuie aceluia sau acelora dintre ofertanți cu o ofertă care se situează la nivelul valorii maxime a restituirii la export sau la un nivel mai mic decât acesta.

Articolul 9

(1) Atunci când, pentru o licitație parțială, s-a stabilit o cantitate maximă, adjudecarea se atribuie ofertantului a cărui ofertă indică cel mai scăzut nivel al restituirii la export. În cazul în care nu se epuizează în întregime cantitatea maximă prin această ofertă, adjudecarea se atribuie până la epuizarea respectivei cantități, pe baza importanței valorii restituirii.

(2) În cazul în care adjudecarea către un anumit ofertant în conformitate cu alineatul (1) ar contribui la depășirea cantității maxime, se atribuie numai adjudecarea pentru cantitatea care permite epuizarea

▼B

cantității maxime. Ofertele care indică aceeași restituire și conduc, în cazul acceptării cantităților integrale pe care le reprezintă, la depășirea cantității maxime, cantitatea disponibilă se alocă ofertanților în cauză într-unul dintre următoarele moduri:

(a) prin împărțire între ofertanți, în mod proporțional cu cantitatea totală menționată în fiecare ofertă;

(b) prin adjudecare către ofertanții în cauză, până la concurența unui tonaj maxim care trebuie stabilit;

(c) prin tragere la sorți.

Articolul 10

(1) Autoritatea competentă din statul membru în cauză informează de îndată toți ofertanții cu privire la rezultatul participării acestora la licitație. De asemenea, autoritatea respectivă trimite ofertanților o declarație de atribuire a licitației.

(2) Declarația de atribuire a licitației indică cel puțin:

(a) procedura la care se referă licitația;

(b) cantitatea de zahăr alb care urmează să fie exportată;

(c) valoarea exprimată în euro a restituirii la export care trebuie acordată pentru 100 kg de zahăr alb din cantitatea menționată la litera (b).

Articolul 11

(1) Ofertantul declarat câștigător are dreptul să i se elibereze, în condițiile menționate la alineatul (2), o licență de export care acoperă cantitatea atribuită și menționează restituirea prevăzută în ofertă.

(2) Ofertantul declarat câștigător are obligația să depună, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Regulamentului (CE) nr. 1291/2000, o cerere de licență de export pentru cantitatea care i-a fost atribuită, această cerere nefiind revocabilă, prin derogare de la articolul 12 din Regulamentul (CEE) nr. 120/89.

Cererea se depune până la una dintre următoarele date:

(a) ultima zi lucrătoare care precedă licitația parțială prevăzută pentru următoarea săptămână;

(b) ultima zi lucrătoare a săptămânii următoare atunci când nu este prevăzută nicio licitație parțială în cursul săptămânii respective.

(3) Ofertantul declarat câștigător are obligația să exporte cantitatea menționată în ofertă și să plătească, în cazul în care nu îndeplinește această obligație, după caz, suma menționată la articolul 12 alineatul (3).

(4) Dreptul și obligațiile menționate la alineatele (1), (2) și (3) nu sunt transferabile.

Articolul 12

(1) Pentru a stabili durata de valabilitate a licențelor, se aplică articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

(2) Licențele de export eliberate în temeiul unei licitații parțiale sunt valabile de la data eliberării până la expirarea celei de-a cincea luni care urmează lunii în cursul căreia a avut loc licitația parțială.

(3) Cu excepția cazurilor de forță majoră, titularul licenței achită autorității competente suma stabilită pentru cantitatea pentru care nu s-a îndeplinit obligația de export care decurge din licența de export

▼B

menționată la articolul 11 alineatul (2), atunci când garanția prevăzută la articolul 5 alineatul (1) este mai mică decât diferența dintre restituirea la export menționată la articolul 33 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, în vigoare în ultima zi de valabilitate a licenței, și restituirea indicată în licența respectivă.

Suma care trebuie achitată, prevăzută la primul paragraf, este egală cu diferența dintre diferența menționată la primul paragraf și garanția menționată la articolul 5 alineatul (1).

Articolul 13

Regulamentul (CE) nr. 958/2006 se abrogă cu efect de la 1 august 2007.

Articolul 14

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.